

2007-2013 cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**

Bando pubblico n. 01/2009 - PROGETTI STRATEGICI

*Stato dell'arte & Target N+2 2013*

Javni razpis št. 01/2009 - STRATEŠKI PROJEKTI

*Stanje izvajanja in ciljna poraba N+2 2013*

TRIESTE 25/03/2013



Fondo europeo di sviluppo regionale  
Evropski sklad za regionalni razvoj

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Investiamo nel vostro futuro!  
Naložba v vašo prihodnost!

**Bando pubblico n. 01/2009 - PROGETTI STRATEGICI: PUNTI ALL'OdG /  
Javni razpis št. 01/2009 - STRATEŠKI PROJEKTI: DNEVNI RED**

1. LIVELLO DI SPESA AL 31/12/2012 & TARGET N+2 / PORABA NA DAN 31.12.2012 IN CILJNA PORABA N+2
2. RICHIESTA DI SOSPENSIONE FONDI (TERREMOTO IN E-R & VENETO) / PROŠNJA ZA UPOŠTEVANJE IZJEME OD SAMODEJNE PREKINITVE OBVEZNOSTI (POTRES V DEŽELI E-R IN VENETO)
3. PREVISIONI DI SPESA DEI BENEFICIARI & TARGET N+2 2013 / NAČRTOVANI IZDATKI UPRAVIČENCEV IN CILJNA PORABA N+2 2013
4. DISIMPEGNO AUTOMATICO DEI FONDI E FORMULA DI CALCOLO PER IL TAGLIO DEI FONDI / SAMODEJNO PRENEHANJE PREVZETIH OBVEZNOSTI IN FORMULA ZA IZRAČUN ZNIŽANJA SREDSTEV SOFINANCIRANJA

# 1. LIVELLO DI SPESA AL 31/12/2012 & TARGET N+2 / PORABA NA DAN 31.12.2012 IN CILJNA PORABA N+2

1/2

Spesa convalidata dai Controllori di I livello al 31/12/2012 (cumulato bandi n. 01&02/2009) / Izdatki, potrjeni s strani FLC na dan 31.12.2012 (skupaj razpis št. 01 in 02/2009)	<i>FESR ESRR</i>	Spesa convalidata dai Controllori di I livello al 31/12/2012 e relativa ai progetti strategici (cumulato) / Izdatki, potrjeni s strani FLC na dan 31.12.2012 - strateški projekti (skupaj)	<i>FESR ESRR</i>	%
(A)		(B)		(C=B/A)
€ 25.132.659,46	€ 21.362.760,54	€ 18.901.852,35	€ 16.066.574,50	75,21%

AT non inclusa/Ne vključuje TP

Budget di progetto (bandi n. 01&02/2009) / Vrednost projektov (razpis št. 01 in 02/2009)	<i>FESR ESRR</i>	Budget di progetto bando n. 01/2009 (progetti strategici) / Vrednost projektov - razpis št. 01/2009 (strateški projekti)	<i>FESR ESRR</i>	%
(D)		(E)		(F=B/E)
€ 109.919.407,60	€ 93.431.496,46	€ 50.946.804,08	€ 43.304.783,47	37,10%

# 1. LIVELLO DI SPESA AL 31/12/2012 & TARGET N+2 / PORABA NA DAN 31.12.2012 IN CILJNA PORABA N+2

2/2

TARGET N+2 2012 cumulato (FESR) / Skupna CILJNA PORABA N+2 2012 (ESRR)	Spesa certificata da AdC al 24/12/2012 cumulata (FESR) / Skupni certificirani izdatki s strani OP na dan 24.12.2012 (ESRR)	Spesa totale convalidata dai Controllori di I livello al 31/12/2012 (FESR cumulato) / Skupni potrjeni izdatki s strani FLC na dan 31.12.2012 (skupaj ESRR)	Mancato raggiungimento N+2 2012 / Razlika do cilja N+2 2012
(A)	(B)	(C)	(D=B-A)
€ 26.382.964,21	€ 23.928.468,75	€ 24.242.114,44	-€ 2.454.495,46

AT inclusa / Vključuje TP (ca. 2,9 M€)

## 2. RICHIESTA DI SOSPENSIONE FONDI (TERREMOTO IN E-R & VENETO) / PROŠNJA ZA UPOŠTEVANJE IZJEME OD SAMODEJNE PREKINITVE OBVEZNOSTI (POTRES V DEŽELI E-R IN VENETO)

1/1

Bando/ Javni razpis	Budget di progetto relativi a beneficiari provenienti dalle aree colpite dal terremoto / Sredstva dodeljena upravičencem iz potresnih območij	Di cui FESR/ Od tega ESRR	Richiesta sospensione/ Prošnja za upoštevanje izjeme od samodejne prekinitve obveznosti	Motivazione/ Utemeljitev
01/2009	€ 4.770.172,70	€ 4.054.646,80	<p style="text-align: center;">Nota/Dopis 19912/GFC/IT-SLO/07- 13 di data/z dne 04/10/2012</p> <p>Ulteriore nota/Dodatni dopis št. 22280/GFC/IT- SLO/07-13 di data/z dne 13/11/2012 - <u>Incontro</u> con la CE il / <u>Sestanek z</u> <u>EK z dne</u> <u>29/01/2013</u></p>	<p>Art./Čl. 96, lettera/točka c) Reg. (EC) n./Ur. Sveta (ES) št. 1083/2006: " .. Non rientrano nel calcolo del disimpegno automatico .. (c) la parte dell'impegno di bilancio per la quale non è stato possibile presentare una domanda di pagamento ricevibile per cause di forza maggiore che compromettono gravemente l'attuazione del programma operativo.../</p> <p>" .. V izračun zneskov obveznosti, ki so samodejno prenehale, se ne vključi ..(c) tisti del proračunske obveznosti, za katerega ni bilo mogoče sprejeti zahtevka za plačilo zaradi višje sile, ki je resno vplivala na izvajanje operativnega programa.. „</p>
02/2009	€ 2.626.968,46	€ 2.232.923,19		
Totale Skupaj	€ 7.397.141,17	€ 6.287.569,99		

*E-R: Province di Ferrara & Bologna - limitatamente alle unità amministrative /*

*E-R: Pokrajini Ferrara in Bologna - samo amministrativne enote*

*Veneto: Provincia di Rovigo / Veneto: Pokrajina Rovigo*

### 3. PREVISIONI DI SPESA DEI BENEFICIARI & TARGET N+2 2013 / NAČRTOVANI IZDATKI UPRAVIČENCEV IN CILJNA PORABA N+2 2013

1/3

Nel caso in cui la CE accolga la richiesta dell'AdG di cui all'art. 96, lettera c) del Reg. 1083/2006 i dati relativi al target di spesa 2013 saranno i seguenti/V kolikor EK sprejme prošnjo OU bodo na podlagi točke c) 96. člena Uredbe 1083/2006 v letu 2013 veljale naslednje ciljne vrednosti porabe:

TARGET N+2 2013 cumulato (FESR) / Skupna CILJNA PORABA N+2 2013 (ESRR)	TARGET N+2 2013 /CILJNA PORABA N+2 2013	TARGET N+2 2012 cumulato (FESR) / Skupna CILJNA PORABA N+2 2012 (ESRR)	Spesa da certificare al 31/12/2013 per evitare il disimpegno (FESR) / Izdatki, ki jih je potrebno certificirati do 31.12.2013 za doseganje cilja N+2 (ESRR)	Spesa da certificare al 31/12/2013 per evitare il disimpegno / Izdatki, ki jih je potrebno certificirati do 31.12.2013 za doseganje cilja N+2
(A)	(A1)	(B)	(C=A-B)	C1
€ 65.025.557,21	€ 76.500.655,54	€ 26.382.964,21	€ 38.642.593,00	€ 45.461.874,12

### 3. PREVISIONI DI SPESA DEI BENEFICIARI & TARGET N+2 2013 / NAČRTOVANI IZDATKI UPRAVIČENCEV IN CILJNA PORABA N+2 2013

2/3

Bando / Razpis	Previsione di spesa al 31/12/2013 (FESR) / Načrtovani izdatki na dan 31.12.2013 (ESRR)		Previsione di spesa al 31/12/2013 cumulato (FESR) / Skupni načrtovani izdatki na dan 31.12.2013 (ESRR)		Mancato raggiungimento N+2 2013 FESR / Razlika do cilja N+2 2013 ESRR (??)
	(D)				(E=D-C)
1/2009	€	15.804.869,46	€	31.871.443,96	
2/2009	€	17.673.945,85	€	22.970.131,89	
3/2011	€	2.959.426,29	€	2.959.426,29	-€ 1.354.351,40
AT/TP	€	850.000,00			
<b>TOTALE / SKUPAJ</b>	€	<b>37.288.241,60</b>	€	<b>57.801.002,14</b>	

Bando / Razpis	Previsione di spesa al 31/12/2013 / Načrtovani izdatki na dan 31.12.2013		Previsione di spesa al 31/12/2013 cumulato / Skupni načrtovani izdatki na dan 31.12.2013		Mancato raggiungimento N+2 2013 / Razlika do cilja N+2 2013 (??)
	(D1)				(E1=D1-C1)
1/2009	€	18.593.964,07	€	37.495.816,42	
2/2009	€	20.792.877,47	€	27.023.684,58	
3/2011	€	3.481.677,99	€	3.481.677,99	-€ 1.593.354,59
AT/TP	€	1.000.000,00			
<b>TOTALE/SKUPAJ</b>	€	<b>43.868.519,53</b>	€	<b>68.001.178,99</b>	

Dati elaborati al 22.03.2013. Mancanti 5 previsioni di spesa (3 STD / 2 LB) / [Podatki na dan 22.03.2013 z manjkajočimi podatki za 5 projektov \(3 STD/ 2 KM\)](#)

### 3. PREVISIONI DI SPESA DEI BENEFICIARI & TARGET N+2 2013 / NAČRTOVANI IZDATKI UPRAVIČENCEV IN CILJNA PORABA N+2 2013

3/3

n. progetto / št. Projekta	acronimo / Akronim	TOTAL BUDGET / SKUPNA VREDNOST	FESR / ESRR	SPESA CONVALIDATA CUMULATA DAI CONTROLLORI DI LIVELLO AL 31/12/2012 / SKUPNI POTRJENI IZDATKI S STRANI FLC NA DAN 31.12.2012	FESR / ESRR	CONVALIDATO CUMULATO AL 31/12/2012 + PREVISIONI DI SPESA AL 31/12/2013 / SKUPNI POTRJENI IZDATKI NA DAN 31.12.2012 + NAČRTOVANI IZDATKI NA DAN 31.12.2013	FESR / ESRR	%
2	CLIMAPARKS	€ 3.239.513,01	€ 2.753.586,06	€ 1.520.590,27	€ 1.292.501,73	€ 3.017.441,91	€ 2.564.825,62	93,14%
8	ICON	€ 3.167.095,00	€ 2.692.030,75	€ 1.429.244,34	€ 1.214.857,69	€ 2.530.589,80	€ 2.151.001,33	79,90%
9	JEZIKLINGUA	€ 3.000.000,00	€ 2.550.000,00	€ 1.387.386,38	€ 1.179.278,42	€ 3.000.000,00	€ 2.550.000,00	100,00%
14	SIGMA 2	€ 3.697.431,50	€ 3.142.816,78	€ 1.275.054,00	€ 1.083.795,90	€ 2.845.141,34	€ 2.418.370,14	76,95%
15	PaRSJad	€ 2.800.000,00	€ 2.380.000,00	€ 1.343.189,50	€ 1.141.711,08	€ 2.440.318,08	€ 2.074.270,37	87,15%
21	SAFE-PORT	€ 2.730.000,00	€ 2.320.500,00	€ 629.484,65	€ 535.061,95	€ 1.465.116,89	€ 1.245.349,36	53,67%
22	SLOWTOURISM	€ 3.815.700,00	€ 3.243.345,00	€ 2.297.803,77	€ 1.953.133,20	€ 3.418.366,81	€ 2.905.611,79	89,59%
26	CITIUS	€ 2.810.946,50	€ 2.389.304,53	€ 1.631.311,79	€ 1.386.615,02	€ 2.485.218,37	€ 2.112.435,61	88,41%
27	KNOW US	€ 2.831.000,00	€ 2.406.350,00	€ 652.439,13	€ 554.573,26	€ 1.607.167,15	€ 1.366.092,08	56,77%
30	SHARED CULTURE	€ 3.500.000,07	€ 2.975.000,06	€ 1.115.056,86	€ 947.798,33	€ 2.247.034,18	€ 1.909.979,05	64,20%
39	E-HEALTH	€ 3.000.000,00	€ 2.550.000,00	€ 539.558,14	€ 458.624,42	€ 2.101.449,14	€ 1.786.231,77	70,05%
43	ADRIA A	€ 3.289.000,00	€ 2.795.650,00	€ 1.237.442,20	€ 1.051.825,87	€ 1.808.472,12	€ 1.537.201,30	54,99%
45	CARSO - KRAS	€ 3.085.000,00	€ 2.622.250,00	€ 1.646.641,12	€ 1.399.644,95	€ 3.085.000,00	€ 2.622.250,00	100,00%
1	INTERBIKE	€ 3.514.000,00	€ 2.986.900,00	€ 766.248,34	€ 651.311,09	€ 1.772.339,09	€ 1.506.488,23	50,44%
24	TRANS2CARE	€ 2.611.118,00	€ 2.219.450,30	€ 699.239,08	€ 594.353,22	€ 1.422.847,44	€ 1.209.420,32	54,49%
62	OPENMUSEUMS	€ 3.856.000,00	€ 3.277.600,00	€ 731.162,78	€ 621.488,36	€ 2.249.314,10	€ 1.911.916,99	58,33%
		€ 50.946.804,08	€ 43.304.783,47	€ 18.901.852,35	€ 16.066.574,50	€ 37.495.816,42	€ 31.871.443,96	73,60%



## 4. DISIMPEGNO AUTOMATICO DEI FONDI E FORMULA DI CALCOLO PER IL TAGLIO DEI FONDI / SAMODEJNO PRENEHANJE PREVZETIH OBVEZNOSTI IN FORMULA ZA IZRAČUN ZNIŽANJA SREDSTEV SOFINANCIRANJA

- ❑ [CORRETTIVO] Ammontare effettivo disimpegno=risorse disimpegnate-(fondi non allocati+residui+economie+..) <sup>1/1</sup>

Es.  $1 \text{ M€} = 1,5 \text{ M€} - 0,5 \text{ M€}$

- ❑ Somma % (per ciascun progetto) di mancato raggiungimento dei target di spesa previsti nel contratto di finanziamento, al netto dell'importo dei pagamenti inviati ai controllori di I livello entro il 31/10/2012 e in fase di controllo\*

Es.  $160\% = 10\% + 10\% + 12\% + \dots\%$

- ❑ Determinazione valori unitari da imputare a ciascun progetto

Es.  $6.250 \text{ €} = 1 \text{ M€} / 160\%$

- ❑ Determinazione importo da decurtare da ciascun progetto

Es. *Taglio progetto ABC (62.500 €) = valore unitario (6.250 €) X % mancato raggiungimento target (10%)*

- ❑ [KOREKTIV] Dejanska vrednost samodejno prenehanih prevzetih obveznosti = skupna vrednost samodejno prenehanih prevzetih obveznosti - (nedodeljena programska sredstva+preostanki sredstev+prihranjena sredstva+...)

Npr.:  $1 \text{ M€} = 1,5 \text{ M€} - 0,5 \text{ M€}$

- ❑ Seštevek % (za posamezen projekt) nedoseganja ciljne porabe, ki je določena v Pogodbi o dotaciji sofinanciranja, pri katerem se odšteje oz. se ne upošteva vrednosti plačanih izdatkov, vključenih v poročila, ki so bila posredovana prvostopenjski kontroli in jih je ta prejela do 31.10.2012 ter so v postopku preverjanja\*

Npr.:  $160\% = 10\% + 10\% + 12\% + \dots\%$

- ❑ Določitev enotnih vrednosti za posamezen projekt

Npr.:  $6250 \text{ €} = 1 \text{ M€} / 160\%$

- ❑ Določitev vrednosti znižanja sofinanciranja za posamezen projekt

Npr.: *Vrednost znižanja sofinanciranja za projekt ABC (62.500 €) = enotna vrednost (6250 €) X % nedoseganja ciljne porabe (10%)*

\* Ammontare delle spese inviate - e giacenti c/o - ai Controllori entro il 31.10.2012: ca. 2,2 M€ (757.009,16 € per progetti strategici)

Izdatki predloženi FLC do 31.10.2012 in trenutno v pregledu: približno 2,2 M€ (757.009,16 € za strateške projekte)

2007-2013  
cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**

## Autorità di Gestione

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

DC cultura, sport, relazioni internazionali e comunitarie

Via Udine 9 - 34132 Trieste, Italia

E-mail: [adg.itaslo@regione.fvg.it](mailto:adg.itaslo@regione.fvg.it)

## Segretariato Tecnico Congiunto

via Udine 9

34132 Trieste - Italia

tel.: +39 040 377 5993

fax: +39 040 377 5907

E-mail: [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Investiamo nel vostro futuro!  
Naložba v vašo prihodnost!



Fondo europeo di sviluppo regionale  
Evropski sklad za regionalni razvoj